

THG2106

# พัฒนาการของภาษาไทย

อาจารย์กฤติกา ผลเกิด

# ปัจจุบันภาษาไทยมีลักษณะอย่างไร



Short Answer

# ความหมาย

- ราชบัณฑิตยสถาน (2556 : 1124) ได้ให้ความหมายของ “วิวัฒนาการ” ว่า เป็นกระบวนการเปลี่ยนแปลงหรือคลี่คลายไปสู่ภาวะที่ดีขึ้น

# ความหมาย

- ธีรวัช ปุณโณทก (2553 : 11-15) ได้อธิบายถึงการเปลี่ยนแปลงภาษา หรือวิวัฒนาการภาษาไว้ว่า ภาษาเป็นเครื่องมือที่มนุษย์ใช้สื่อสารซึ่งกันและกัน ฉะนั้นจึงเกิดการเปลี่ยนแปลงอยู่เสมอ ไม่ว่าภาษาใด และภาษาที่ใช้สื่อสารกันจะมีการเปลี่ยนแปลงมากหรือน้อยขึ้นอยู่กับการใช้สื่อสารว่าสื่อสารบ่อยครั้งเพียงใด นอกจากนี้การรับวัฒนธรรม ศาสนา หรือมีอาณาเขตติดต่อกันก็ย่อมทำให้ภาษาเปลี่ยนแปลง อันเนื่องมาจากการปนภาษาได้

# ความหมาย

- จะเห็นได้ว่า ภาษาทุกภาษามีการเปลี่ยนแปลงอยู่เสมอซึ่งเป็นธรรมชาติของภาษาที่ใช้พูดกันในชีวิตประจำวันหรือเรียกว่า ภาษาที่ยังไม่ตาย อาทิ ภาษาไทย ภาษาอังกฤษ ภาษาฝรั่งเศส เป็นต้น ส่วนภาษาที่ไม่มีใครใช้พูดกันในชีวิตประจำวันหรือเรียกว่า ภาษาที่ตายแล้วย่อมไม่มี การเปลี่ยนแปลงเกิดขึ้น อาทิ ภาษาบาลี ภาษาสันสกฤต

# ความหมาย

- การเปลี่ยนแปลงของภาษา จะมีการเปลี่ยนแปลงไปอย่างช้า ๆ ในลักษณะวิวัฒนาการ (Evolution) ซึ่งหมายถึงบางส่วนของภาษามีลักษณะคงที่โดยไม่เกิดการเปลี่ยนแปลง
- แต่บางส่วนของภาษาเกิดการเปลี่ยนแปลงไปตามกาลเวลา เช่น คำว่า แพ้ ในสมัยสุโขทัย หมายถึง ชนะ ซึ่งในปัจจุบันหมายถึง ลูไม่ได้ ทนไม่ได้ ตรงข้ามกับชนะ เป็นต้น

การเปลี่ยนแปลงของภาษา คือ ?

ปัจจัยที่ก่อให้เกิด  
การเปลี่ยนแปลงของภาษา คือ ?



Short Answer

# ปัจจัยที่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงของภาษา

## 1. ความแตกต่างของภาษาที่มีอยู่ในสังคม

ความแตกต่างของภาษาที่มีอยู่ในชุมชนเดียวกันมีความแตกต่างกันในเรื่องต่าง ๆ เช่น เพศ อายุ การศึกษา เป็นต้น

# ปัจจัยที่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงของภาษา

## 2. สภาพทางจิตวิทยาของผู้พูดภาษา

สังคมประกอบด้วยชนชั้นหลายชนชั้น ผู้ที่อยู่ในชนชั้นต่างๆกันบางชนชั้นต้องการยกระดับตนเองนำไปสู่ชั้นที่สูงกว่า หรือบางชนชั้นก็พอใจในชนชั้นของตนเอง ลักษณะความต้องการเปลี่ยนแปลงนี้เป็นสภาพทางจิตวิทยา ซึ่งจะแสดงออกในการใช้ภาษา

# ปัจจัยที่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงของภาษา

- เช่น ความนิยมในการใช้เสียงบางเสียงเพื่อแสดงว่าตน อยู่ใน  
กลุ่มคนที่ตนนิยมหรือการขัดขืนไม่ยอมออกเสียงบางเสียง  
ตามคนส่วนมากในสังคมเพื่อรักษาศักดิ์ศรีชนชั้นของตน

# ปัจจัยที่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงของภาษา

## 3. ลักษณะการออกเสียงของผู้พูดภาษา

ในการพูดนั้นผู้พูดภาษาไม่ได้ออกเสียงชัดเจนทุกพยางค์  
ทุกค ำ บางครั้งก็พูดย่อลดพยางค์ลง เช่น มหาวิทยาลัย  
เป็น มหา'ลัย เป็นต้น บางครั้งเมื่อเทียบกับพยัญชนะเดี่ยว

# ปัจจัยที่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงของภาษา

- แล้วเสียงพยัญชนะควบกล้ำ ก็ออกเสียงยากกว่า ผู้พูดจึงไม่ออกเสียงพยัญชนะเสียงที่ 2 ในพยัญชนะควบกล้ำ เช่น ปลา ออกเสียงเป็น ปา
- ทั้งนี้ในการออกเสียงไม่ชัดเจนของคำควบกล้ำไม่ได้ เป็นปัญหาในการฟังมากนัก เพราะความหมายของคำว่า ปลา ไม่ได้ขึ้นอยู่กับการออกเสียงคำควบกล้ำที่ถูกต้องเท่านั้น แต่ต้องขึ้นอยู่กับบริบทด้วย ด้วยเหตุนี้ ผู้พูดจึงไม่จำเป็นต้องออกเสียงชัดเจนทุกครั้ง จึงเป็นผลทำให้ผู้พูดขาดความระมัดระวังในการออกเสียงอันทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงมากขึ้น

# ปัจจัยที่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงของภาษา

## 4. ความเจริญก้าวหน้าทางวิทยาการ

ความเจริญก้าวหน้าทางวิทยาการนับว่ามีส่วนสำคัญเป็นอย่างยิ่งที่ทำให้ภาษาเปลี่ยนแปลง เช่น การเปลี่ยนแปลงทางความหมาย คือ วัตถุอย่างหนึ่งอาจมีการดัดแปลงไปตามความเจริญ ทางวิทยาการ ในขณะที่คำที่ใช้แทนวัตถุนั้นไม่เปลี่ยน ดังนั้นในเวลาที่แตกต่างกัน คำคำเดียวกันแทนของสองสิ่งที่ไม่เหมือนกันหรืออาจพูดได้ว่า ความหมายของคำเปลี่ยนแปลงไป เช่น สมัยที่ยังไม่มีน้ำอัดลม คำว่า “น้ำ” หมายถึง น้ำดื่มตามธรรมชาติ แต่ปัจจุบันหมายรวมถึง น้ำอัดลมก็ได้ เช่นประโยคที่ว่า “จะดื่มน้ำอะไรครับ”

# ปัจจัยที่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงของภาษา

## 5. คุณสมบัติของภาษา

นักภาษาศาสตร์โครงสร้างพูดถึงคุณสมบัติของภาษาอย่างหนึ่ง คือ ความสมมาตรในภาษา ซึ่งระบบเสียงในภาษาจะแสดงลักษณะนี้โดยทั่วไป เช่น ถ้ามีเสียงสระหน้าก็มีเสียงสระหลังคู่กันไป ถ้ามีเสียงสูงก็มักจะมีเสียงต่ำ ดังนั้นเมื่อเกิดมีการเปลี่ยนแปลงที่มีผลทำให้เกิดลักษณะไม่สมมาตรในภาษา จะผลักดันให้เกิดการเปลี่ยนแปลงต่อเนื่อง ซึ่งจะทำให้เกิดผลในลักษณะสมมาตรขึ้นใหม่

# ปัจจัยที่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงของภาษา

นอกจากในเรื่องคุณสมบัติความสมมาตร ภาษายังมีลักษณะความประหยัดด้วย กล่าวคือ โดยทั่วไปภาษาจะไม่อนุญาตให้มี 2 รูป ที่มีความหมายเหมือนกันทุกประการ เมื่อมีการยืมคำเข้ามาในภาษาและคำคำนั้นมีความหมายเหมือนกับคำที่มีอยู่เดิมหรือคำที่ยืมเข้ามาจะต้องมี การเปลี่ยนแปลงด้านความหมาย เพื่อให้คงอยู่ในภาษาได้ทั้งคู่ เช่น คำว่า “ยาง” ซึ่งแต่เดิมมีความหมายว่า เดิน ได้เปลี่ยนมามีความหมายว่า “เคลื่อนเข้าสู่ และ ใช้กับเวลา เช่น ยางเข้าสู่ปีที่ 9” ความหมายที่เปลี่ยนแปลงไปของคำว่า ยาง ในภาษาไทย มาตรฐานนี้น่าจะเกิดขึ้น เมื่อมีการยืมคำว่า “เดิน” ซึ่งมาจากภาษาเขมรเข้ามาใช้นั่นเอง

# ปัจจัยที่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงของภาษา

## 6. การเปลี่ยนแปลงภาษาเนื่องจากการยืมคำภาษาต่างประเทศ

นักภาษาศาสตร์ที่ศึกษาเกี่ยวกับเรื่องคำยืม เห็นว่า คำยืมภาษาต่างประเทศที่เข้ามาใช้สื่อสารร่วมกันในภาษาไทย สามารถทำให้ภาษาเปลี่ยนแปลงได้มากทั้งด้านเสียง คำ และโครงสร้างประโยค เราจึงสามารถสรุปได้ว่า การยืมเป็นสาเหตุหนึ่งที่ทำให้ภาษาเกิดการเปลี่ยนแปลงไป

# ปัจจัยที่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงของภาษา

## 7. ภาษาเกิดการเปลี่ยนแปลงเพราะภูมิศาสตร์

โดยเฉพาะการออกเสียงเช่น ภาษาไทยถิ่นใต้ มีภูมิศาสตร์ อยู่ใกล้ทะเล ลมแรง ฝนตกชุก ฉะนั้นจำเป็นจะต้องเปล่งเสียง แข่งกับลมและฝนจึงนิยมออกเสียงสั้นและจะเน้นพยางค์หลัง ให้ชัดเจน จึงมักเปลี่ยนเสียงวรรณยุกต์เป็นเสียงสูง เช่น ตลาด ออกเสียงเป็น ล้าด ถนน ออกเสียงเป็น น่น เป็นต้น

# ทฤษฎีการเปลี่ยนแปลงทางภาษา

- การเปลี่ยนแปลงภายใน (Internal Change)
- การเปลี่ยนแปลงภายนอก (External Change)
- การเปลี่ยนแปลงด้านตัวอักษร (Palaeographic Change )

สวัสดีค่ะ